

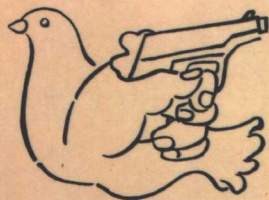
FRAGMENTED SERIES OF CARICATURE AND WISDOM



# 箴言慧语

MOTTOS AND WISDOMS

王 晗 / 编绘  
郑 欣 方笑茹 / 译



- 如果你想受人尊敬，那么首要的一点是你得尊敬你自己；只有这样，只有自我尊敬，你才能赢得别人的尊敬。
- If you want to be respected by others, you must first respect yourself. Only in this way, respecting yourself, can you win others' respect.

内蒙古人民出版社



智慧的碎片

# 箴言慧语

MOTTOS AND WISDOMS

王晗 / 编绘  
郑欣 方笑茹 / 译



内蒙古人民出版社

FRAGMENTED SERIES OF CARICATURE AND WISDOM

# 箴言慧语

MOTTOS AND WISDOMS



王 晗 / 编绘  
郑 欣 方笑茹 / 译

内蒙古人民出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

漫画智慧的碎片/王晗编著. —呼和浩特: 内蒙古人民出版社, 2002. 1

ISBN 7-204-06187-X

I. 漫… II. 王… III. 社科文学-中国-漫画

IV. 1258.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 1235 号

## 漫画智慧的碎片

---

编绘: 王晗

译者: 郑欣 方笑茹

出版发行: 内蒙古人民出版社出版发行

地址: 呼和浩特市新城西街 20 号

经销: 新华书店

印刷: 四川省南方印务有限公司印刷

开本: 850 × 1168 1/32

印张: 64

字数: 880 千

插图: 1024 幅

版次: 2002 年 4 月第 1 版

印次: 2002 年 4 月第 1 次印刷

印数: 1-5000 册

ISBN 7-204-06187-X/Z · 203

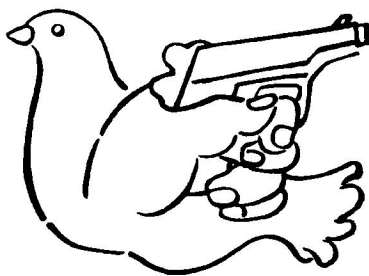
(全套共八册) 定价: 80.00 元

---

版权所有, 盗版必究。

印装错误, 可随时退换。

- 如果你想受人尊敬、那么首要的一点是你得尊敬你自己；只有这样，只有自我尊敬，你才能赢得别人的尊敬。
  - If you want to be respected by others,you must first respect yourself.Only in this way, respecting yourself,can you win others' respect.
- 



# 目 录

## Catalogue

情感之忆 Emotion /2/

爱情之美 Love /46/

审美之趣 Appreciation of the beauty  
/112/

友谊之珍 Friendship /154/

婚姻之久 Marriage /210/



# 前言

## 美之于生命

邦达列夫

美不能像精确的思维和细致的理智一样能自我认识。美中之美和为美而美是毫无意义的，是荒谬的和不现实的。事实上这就像为理智一样，在这种消耗性的深思内省中没有自由的竞争，没有吸引和排斥，没有活的呼吸，因而它注定要死亡。

美必须要有反映，要有明智的评价者，有善良和赞赏的旁观者。须知美感——这是生活、爱和希望的感受，是对永生的臆想的信心。因为美好的感觉会唤起我们生的愿望。

美与生命连在一起，生命与爱连在一起，而爱则和人类连在一起。一旦这些联系的纽带中断。大自然中的美就会和人类一起灭亡。





## Emotion

1. The saints have the pure heart of a new-born baby.

[China] Mengke

2. The barrier between two persons' hearts can not be broken forever. Heart is a terribly lonely thing.

Tagore

3. A man's heart, if without breeding, knowledge or practice, is like a piece of land. Even if it is fertile, without ploughing and planting, it can not produce any fruit.

[Germany] Greemalshoset

4. I think highly of man's sincerity and honesty which man's hopes lie on. Talking of man's honesty, everyone can not help loving it.

[Japan] Kuzusti





## 情感之忆

1. 大人者，不失其赤子之心者也。

[中国] 孟轲

2. 一个人和另一个人心灵之间的壁垒是永远也没有办法打破的。心灵真是孤单得可怕的一件东西啊！

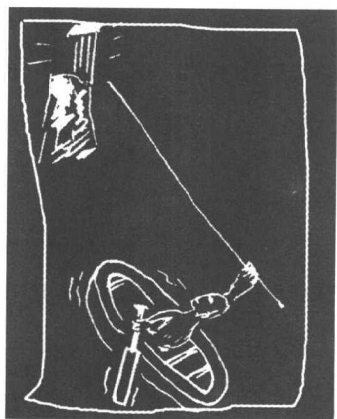
[印度] 泰戈尔

3. 没有教养、没有学识、没有实践的人的心灵好比一块田地，这块田地即使天生肥沃，但倘若不经耕耘和播种，也是结不出果实来的。

[德国] 格里美尔斯·豪森

4. 我赞美人类的真心，赞美人类的本心。我觉得人类的希望就在这上面。一触到人类的本心，谁都会忍不住爱它的。

[日本] 武者小路实笃





1. Misery in mind is much more terrible than that in body.

[Roman] Hillas

2. The wound on mind is hard to heal.

[Germany] Gothe

3. In this world, except the show of human beings' lofty spirits, everything is trivial and dull.

[Russia] Jhelv

4. Emotion is the love to oneself, anxiety to misery, fear to death and desire for happiness.

[France] Rousseau

5. Rich emotion is the source of all virtues, but it is also the cause of many disasters.

[America] Jefferson

6. Experience an emotional life rather than live a thoughtful life.

[England] J eser



1. 心灵的痛苦更甚于肉体的痛楚。

[古罗马]西拉斯

2. 心灵的创伤是很难愈合的。

[德国]歌德

3. 在这世界上，除了人类心灵的崇高的精神表现以外，一切都是渺小而没有趣味的。

[俄国]契诃夫

4. 情感就是对自己的爱、对痛苦的忧虑、对死亡的恐惧和对幸福的向往。

[法国]卢梭

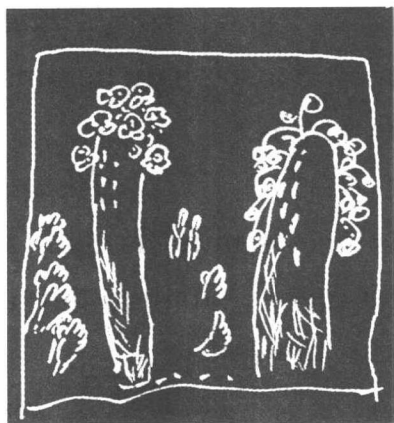
5. 情感丰富固然是一切美德的源泉，但也是酿成许多灾难的始因。

[美国]杰弗逊

6. 与其过有思想的生活，莫如去体验有情感的生活。

[英国]济慈

MOTTOES AND WISDOMS





1. Moulding our good emotions of soul exists in the worldly cold excitement.

[Germany] Gothe

2. There are seven human emotions. The are joy, anger, sorrow, fear, love, hate and desire.

[China] Hanyu

3. Joy, anger, sorrow, pleasure act inside while appear outside.

[China] Oyangxill

4. Emotion, presentation and desire vary from minute to minute.

[France] Porgson

5. Man' s consciously actoins are controlled by emotions.

[England] Owen

6. Only one' s mind is real. To be pre-cise, appearance is nothig but a mask. A real man is in himself.

[France] Yugo



1. 陶冶我们灵魂的美好感情,存在于尘世间冷漠的激动之中。

[德国]歌德

2. 其所以为情者七:曰喜、曰怒、曰哀、曰惧、曰爱、曰恶、曰欲。

[中国]韩愈

3. 喜怒哀乐之动乎中必见乎外。

[中国]欧阳修

4. 无论情感、表象或欲望,莫不瞬息万变。

[法国]柏格森

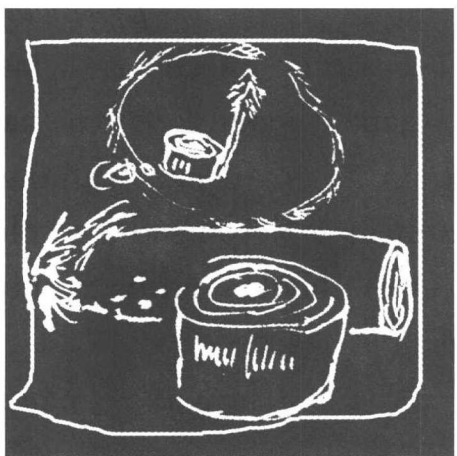
5. 人们的自觉行动是受感情支配的。

[英国]欧文

6. 唯有人的心灵才是真实的。严格说来,相貌不过是一种面具。真正的人在人的内部。

[法国]雨果

MOTOS AND WISDOMS





1. The broadest in the world is the ocean, the sky is even broader than the ocean, while man's mind broader and limitless.

[France] Yugo

2. without mental activities, life is nothing but a numb thing.

[France] Russell

3. Heart is higher than mind, for like fragrance of flowers, mind disappears but heart stays as a root.

[Germany] Luccott

4. To bring up oneself as a man is the most important. Though five-year hard study can bring up an engineer, learning to conduct oneself in society need a whole life's learning. One should cultivate himself to possess man's heart.

[U. S. S. A] Suhwo limosky



1. 世界上最浩瀚的是海洋，比海洋更浩瀚的是天空，比天空还要浩瀚的是人的心灵。

[法国]雨果

2. 没有内心活动，生命就不过是麻木的东西。

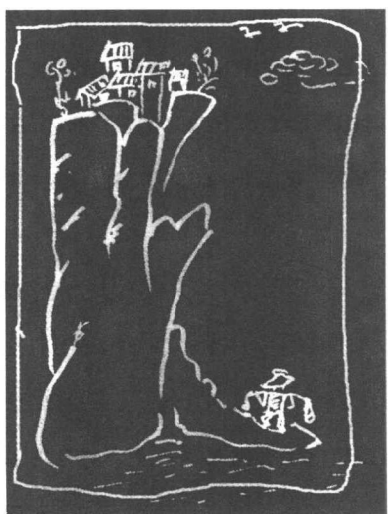
[法国]卢梭

3. 心比精神更高，因为精神像花的芳香一样，消散之后，心作为根留在那儿。

[德国]吕克特

4. 把自己培养成为人，这是头等重要的事。五年寒窗固然能培养出工程师，但学会做人，则需要一辈子。要培养自己具有人的心灵。

[苏联]苏霍姆林斯基





1. Beautiful heart is so broad, open and ready enough to hold everything.

[France] Nonfainge

2. Rather die than accept what I opposes with whole heart.

[France] Dwkarl

3. Mind is the master of its fate.

[England] Fee beli

4. Man' s heart is as different as the continuously changing world.

[Roman] Oveder

5. Meanness and greatness, venom and kindness hatred and love are mutual non-exclusive and coexisting in a same heart.

[England] Moumu

6. To understand yourseff, one must observe others' actions, to understand others, you must observe your own heart.

[Germany] Hiller





1. 美丽的心灵是那种博大、开朗而又准备容纳一切的心灵。

[法国]蒙田

2. 宁死也不接受我以整个的心灵所反对的东西。

[法国]杜伽尔

3. 心灵是其自身命运的主宰。

[英国]菲·贝利

4. 像这大千世界一样，人的心也是千差万别的。

[古罗马]奥维德

5. 卑鄙与伟大、恶毒与善良、仇恨与热爱是可以互不排斥地并存在同一颗心里的。

[英国]毛姆

6. 要想了解自己，就要观察别人的行为，要想理解别人，就请体察你自己的心吧。

[德国]席勒

MOTOS AND WISDOMS

